Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 21. Januar
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 21 janvier
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 17

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 17

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft, Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Einfuhr zollpflichtiger Gegenstände mit der Briefpost. **Argentine:** Importation d'objets passibles de droits do douane par la poste aux lettres.
Postverkehr mit Sudetendeutschland. Service postal avec les territoires allemands des Sudètes.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen (Kapital, Zinsen und Kosten) zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio del loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (5003²)

Gemeinschuldner: Lumpert Josef Carl, geb. 1895, von Wil (St. Gallen), Zimmerlistrasse 6, in Zürich 4, Inhaber der Einzelfirma Lumpert, Möbeltransport, Spedition, Lagerhaus, Wohnungsvermittlung, Kommission in Lagerocasionen, Lagerbevorschussung, Hohlstrasse Nr. 343, in Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1939.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 10. Februar 1939.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (183)

Failli: Ruffieux François, Hôtel du Maréchal-Ferrand, Charmey.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1939.
Première assemblée des créanciers: 31 janvier 1939, à 11 heures, au bureau de l'Office des Faillites.
Délai pour les productions: 20 février 1939.

Kt. Solothurn *Konkursamt Buchegberg in Solothurn* (175)

Gemeinschuldner: Ziegler Hans, Johanns sel., Landwirt, Viehhändler und Negoziant, in Unterramsern.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Unterramsern Nrn. 129, 159, 189, 220, 250, 269, 270, 298, 301, 302, 431, 451, 452, 536, 537, 541; Aetingen Nrn. 24, 112, 113, 114, 455; Bätterkinden Nr. 361; Limpach Nrn. 1139, 1140, 1141.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1939.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Januar 1939, 14 Uhr, im Bureau des Konkursamtes (Kant. Ersparniskasse-Gebäude).
Eingabefrist: Bis 21. Februar 1939, für Dienstbarkeiten bis 10. Februar 1939. (Die Forderungen sind Wert 16. Januar 1939 zu berechnen).

N.B. Die im vorausgegangenen gescheiterten Sanierungsverfahren angemeldeten Forderungen sind neu einzugeben.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (182)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 V. Z. G.
(II. Publikation).

Nachdem das Konkursverfahren über die
Prodomus Immobilien-Aktiengesellschaft,
Aeschenvorstadt 53, in Basel, mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen von Hypothekargläubigern gemäss Art. 134 V. Z. G. das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich der der obgenannten Gesellschaft zu Eigentum zustehenden Liegenschaft:

Grundbuchprotokoll Unterstrass-Zürich Bd. 35, S. 346, Grundplan Blatt 2, Kat. Nr. 108.

Wohnhaus an der Turnerstrasse 19, in Unterstrass-Zürich 6, Assek. Nr. 756, mit 4 Aren 42,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Anmeldefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, bis und mit 31. Januar 1939.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (199)

Gemeinschuldner: Heimbach-Breisinger Karl Friedrich, Jungstrasse 18, Inhaber der Firma Karl Heimbach, vorm. Julius Buri, Marchand-Tailleur, Spalenberg 51 (früher Freiestrasse 107), in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1939.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Januar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Februar 1939.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 26. Januar 1939, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (4994[1])

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Spiess-Spiess Joh. Carl, von Tuggen, Bäckerei, Konditorei und Café, in St. Margrethen.
Konkurseröffnung: 5. Januar 1939.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchK., Art. 123 und 29, Abs. 3 VZG.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Januar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Linde», in St. Margrethen.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. Februar 1939.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 4. Februar 1939.

Betr. nachverzeichnete Liegenschaft:

Kat.-Nr. 1907; Anwesen zum «Falken», im Fahr, St. Margrethen, bestehend in:

a) Wohnhaus mit Restaurant, assek. unter Nr. 431 für Fr. 38,000.
b) freistehendem Waschhaus, assek. unter Nr. 432 für Fr. 600.
c) 2084 m² Gebäudegrundfläche, Hausplatzboden und Garten.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Unterrheintal, in St. Margrethen zur Einsicht auf.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (184)

Fallito: Guggiari Giuseppe, fu Luigi, impresario, Bellinzona.
Data del decreto: 9 gennaio 1939.
Prima adunanza dei creditori: 27 gennaio 1939, alle ore 15 presso l'Ufficio dei Fallimenti in Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 20 febbraio 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (200)

Faillite: Société immobilière Rose-Val-Lausanne S.A., à Lausanne.
Date du prononcé: 17 janvier 1939.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 10 février 1939.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, 15, Chemin de Beau-Rivage: 10 février 1939.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (201)

Faillie: Société immobilière l'Horizon à Lausanne, société anonyme, à Lausanne.
Date du prononcé: 17 janvier 1939.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 10 février 1939.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Chemin des Clochetons 14: 10 février 1939.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (176)

Faillie: Kaufmann Anna née Iseli, Dame, épouse de Henri, fille de Frédéric et de Emma née Witschi, née le 3 février 1902, originaire de Grindelwald (Berne), commerçante, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, Rue du Collège 14.
Date du jugement prononçant l'ouverture do la faillite: 9 janvier 1939.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 10 février 1939, inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (185)

Ueber die Firma «Alaphon» Radiodienst & Radiobau A.-G., Kornmarktgasse Nr. 1, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 6. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. Januar 1939 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss im Betrage von Fr. 450.— (summarisches Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Für den Fall, dass der verlangte Vorschuss nicht ausreichen sollte, wird das Nachforderungsrecht für Vorschüsse vorbehalten (B. G. 64³, 38).

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (186)

Ueber Küpfer Hans, Radios, Zentralstrasse Nr. 45, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 6. Januar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. Januar 1939 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss im Betrage von Fr. 450.— (summarisches Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Für den Fall, dass der verlangte Vorschuss nicht ausreichen sollte, wird das Nachforderungsrecht für Vorschüsse vorbehalten (B. G. 64³, 38).

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (202)

Lastenverzeichnisse.

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 V. Z. G. betreffend die Genossenschaft Grütlistrasse, in Zürich 1, Sihlstrasse 43, liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich den Liegenschaften Gablerstrasse 6 und Grütlistrasse 84, in Zürich 2, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich-Altstadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis zum 31. Januar 1939 durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (166)

Gemeinschuldner: Schlesinger Max, Agenturen, Vermittlungsgeschäfte aller Art, wohnhaft Rotbuchstrasse 60, in Zürich 10.
Anfechtbar: Bis 31. Januar 1939 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (187)

Gemeinschuldner: Arn Arnold, Schweinehandlung, Grossaffoltern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 31. Januar 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (188)

Auflage des Lastenverzeichnisses.

Gemeinschuldnerin: Baugenosssenschaft Gerbergasse, Effingerstrasse 17, Bern.
Anfechtungsfrist: 31. Januar 1939.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (177)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.

Im Konkurse über Schneider Max, Baugeschäft, Thierachern, liegen der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thun zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes usw. sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 31. Januar 1939, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern in Solothurn* (167)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die Firma

Wyss & Cie., Montres Orbedo (Wyss & Co., Orbedo-Watch),

Horlogerie, Kollektivgesellschaft, in Oberdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lebern in Solothurn zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind evtl. Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Lebern in Solothurn einzureichen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (203)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldnerin: «Die Dame», Das Haus für moderne Damenkleidung, Aktiengesellschaft in Liq., Freiestrasse 54, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (189)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurse über die Firma Geflügelfarm Augst A. G., in Augst, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan während 10 Tagen beim Konkursamt Liestal zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind während dieser Frist gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (204)

Im Konkurso über das Vermögen des Schaller Alfred L., Strickwarenfabrikant, Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes müssen innerhalb 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim zuständigen Gericht anhängig gemacht werden, ansonst dieser als anerkannt gilt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (168)

Faillie: Accarisi Anna, primeurs, Montreux.
Date du dépôt: 17 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 de l'ordonnance fédérale de 1911: 31 janvier 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (169)

Failli: Corradi Ferdinand, boulanger-pâtissier, ci-devant à Montreux, actuellement à Veraye sur Territet.
Date du dépôt: 17 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 de l'ordonnance fédérale de 1911: 31 janvier 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (170)

Failli: Hirt Charles, boulanger, Montreux.
Date du dépôt: 17 janvier 1939.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la Masse, art. 49 de l'ordonnance fédérale de 1911: 31 janvier 1939.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de dite ordonnance de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (171)

Faillie: Rossier Aug., Mme Vve, liquoriste, à Vevey.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Dorneck in Dornach* (172)

Das Konkursverfahren über die Firma Erzer & Brunner in Liq., in Dornach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 18. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (178)

Das Konkursverfahren über

Bonometti Gebrüder Baugeschäft Aktiengesellschaft,

Binningen, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Arlesheim vom 12. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (179)

Das Konkursverfahren über Flury-Roth Adolf, gew. Wirt zum Felsenkeller, Binningen, ausgeschlagene Verlassenschaft, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Arlesheim vom 12. Januar 1939 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (205)

Débiteur: Reizner François, fourreur, Rue St. François, à Lausanne. Dans son audience du 10 janvier 1939, le Président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture de cette faillite.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (206)

Failli: Barbero Rinaldo, ci-devant fabricant de matériaux de construction, Rue François Jacquier, à Chêne-Bourg (Genève).
Date de la clôture: 19 janvier 1939.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (180)

Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus den Konkursmassen (summ. Verfahren) des

1. Kamber Edmund, Hermanns sel., Handwerksmeister, in Olten und
2. Kamber Otto, Arnolds sel., Reisender, in Hägendorf, wird Mittwoch, den 15. Februar 1939, 15 Uhr, im Restaurant zum «Kastaniengarten», in Trimbach öffentlich versteigert:

Grundbuch Trimbach Nr. 851:

10 a 78 m²	Hausplatz, Garten, geschätzt	Fr.	295.—
	Wohnhaus Nr. 374, versichert 1926	»	31,500.—
	Photographenatelier Nr. 423, versichert 1921	»	2,900.—
	Summa Grundbuchschatzung	Fr.	34,695.—
Konkursamtliche Schatzung, inkl. gesetzliche Zugehör		Fr.	36,000.—

Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt an den Höchstbietenden.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 1. bis mit 11. Februar 1939 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Olten, den 21. Januar 1939. Konkursamt Olten-Gösgen:
A. Tschan, Notar.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (207)

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über das Vermögen des

Rusterholz Jakob,

Wirt und Metzger, zum «Haumesser» in Beringen gelangen die nachbezeichneten Liegenschaften Donnerstag, den 23. Februar 1939, nachmittags 2¼ Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes, Vorstadt 45, 2. Stock, in Schaffhausen auf erste konkursamtliche Versteigerung:

Nrn.	Aren	Grundbuch Beringen:	Schatzung:
250	3,51	Hausplatz und Hofraum an der Hauptstrasse mit Wohnhaus, Wirtschaft, Metzgerei, Kühlanlage, Wursterei, Scheune, Stall, Schopf, Waschhaus und Magazin «zum Haumesser» B. K. Nr. 34, brandversichert 1935 zu Fr. 50,000.—.	Fr.
249	0,34	Garten im Kirchgängli.	
177	0,44	Garten im Bärenloch (Dorfstrasse) einschliesslich Zugehör	52,436.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. Februar 1939 an während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Schaffhausen, den 19. Januar 1939.

Konkursamt Schaffhausen.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (4991¹)

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft «Spera», Sitz: Waisenhausstrasse 4, Zürich 1.
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Dienstag, den 28. Februar 1939, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Schaffhauserplatz» (Judex), Hotzestrasse 65, Zürich 6.
Eingabefrist: Bis 31. Januar 1939.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 8. Februar 1939 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrass Band 23, Seite 356, Grundplan Blatt 14,

Kataster-Nr. 933:

1. Ein Wohn- und Geschäftshaus an der Rotstrasse 58/Ecke Schaffhauserstrasse in Unterstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1180 für Fr. 472,000 brandversichert (Schätzung 1923).
2. Vier Aren, 51,4 m² Land, nämlich:
   269,0 m² Gebäudegrundfläche,
   182,4 m² Hofraum.
3. ⅓ Miteigentum an: Grundplan Blatt 14, Kataster-Nr. 932:
   Einer Are, 12,5 m² gemeinsamer Hofraum.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 10. Januar 1939. Betreibungsamt Zürich 6:
Otto Fehr.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (208)

Grundstück-Versteigerung. — 1. Gant.

Donnerstag, den 9. März 1939, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der My A.-G., Firma in Basel gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII Parzelle 2048¹, haltend 3 a 95 m² mit Wohnhaus **Claragraben 160** und Waschhaus.

Brandschatzung Fr. 166,500.—

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 190,000.—. Beim Zuschlag sind Fr. 2400.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist bis zum 10. Februar 1939.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 23. Februar 1939 an zur Einsicht auf.

Basel, den 21. Januar 1939. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5004²)

Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente en première enchère des immeubles de la

Société immobilière LE VIEUX FRENE,

Société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant: une maison locative de 7 logements avec chauffage central général, service d'eau chaude, bains, galetas, caves et chambre à lessive. Un garage, et terrain en nature de jardin d'agrément. Superficie totale 9 ares 26 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, Avenue Warnéry 1, au lieu dit: «A cour soit en Fontenailles».

Assurance-incendie:	fr. 130,400.—.
Estimation fiscale:	» 150,000.—.
Taxe de l'Office des poursuites:	» 113,300.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'Office, Riponne 1 dès le 22 février 1939.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites:
H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (4999²)

Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente en première enchère des immeubles de la

Société immobilière Villa ERSKINE,

société anonyme à Lausanne, comprenant: une maison locative ayant 7 logements, chauffage central général, service d'eau chaude, bains, galetas, caves et chambre à lessive; 2 garages et jardin d'agrément, place. Super-

ficie totale 7 ares 65 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, Avenue Warnéry 2, au lieu dit «A Cour soit en Fontenailles».

Assurance-incendie: fr. 135,500.—.
Estimation fiscale: » 180,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 114,700.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'office, Riponne 1, dès le 22 février 1939.
Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (4998²)

Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles de la

Société immobilière EVIANA,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant: une maison locative de 7 logements avec chauffage central général, service d'eau chaude, bains, galetas, caves et chambre à lessive; 2 garages et jardin d'agrément, d'une superficie totale de 11 ares 52 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, Avenue Warnéry 3, au lieu dit «A COUR soit En Fontenailles».

Assurance-incendie: fr. 148,900.—.
Estimation fiscale: » 170,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 128,400.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'office, Riponne 1, dès le 22 février 1939.
Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5000²)

Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente en première enchère des immeubles de la

Société immobilière JOLI SOUVENIR,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant: une maison locative de 7 logements avec chauffage central général, service d'eau chaude, bains, galetas, caves et chambre à lessive; 2 garages et jardin d'agrément. Superficie totale 11 ares 99 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, Avenue Warnéry 5, au lieu dit «A Cour soit en Fontenailles».

Assurance-incendie: fr. 148,300.—.
Estimation fiscale: » 170,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 127,600.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'office, Riponne 1, dès le 22 février 1939.
Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5001²)

Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente en première enchère des immeubles de la

Société immobilière SUR BELLE RIVE,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant: une maison locative de 7 logements avec chauffage central général, service d'eau chaude, bains, galetas, caves et chambre à lessive; un garage et jardin d'agrément. Superficie totale 9 ares 93 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, Avenue Warnéry 7, au lieu dit «A Cour soit en Fontenailles».

Assurance-incendie: fr. 128,600.—.
Estimation fiscale: » 155,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 111,500.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'office, Riponne 1, dès le 22 février 1939.
Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5002²)

Vente d'immeubles. — Villa de maître.

Le mercredi, 8 mars 1939, à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente en première enchère des immeubles de la

Société Foncière OUCHY-LAUSANNE,

société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant: une villa, ancienne maison de maîtres ayant 20 chambres, cuisine et office; combles, caves et chambre à lessive; chauffage central général. Terrain en nature de jardin d'agrément, places et avenues. Le bâtiment est actuellement exploité comme maison de repos. Superficie totale 65 ares 64,9 ca. situés sur le territoire de la commune de Lausanne, ch. des Mouettes, Villa Souvenir, au lieu dit «A COUR soit en Fontenailles».

Assurance-incendie: fr. 126,500.—.
Estimation fiscale: » 171,500.—.
Taxe de l'Office des Poursuites: » 105,300.—.

Délai pour les productions: 10 février 1939.
Conditions de vente déposées au bureau de l'office, Riponne 1, dès le 22 février 1939.
Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang.

Lausanne, le 17 janvier 1939. Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Kt. Bern *Betreibungsamt Signau in Langnau* (190)

Zweite Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen

Lüthi Fritz und Albert,

Säger, Bomatt, Lauperswil, werden Donnerstag, den 23. Februar 1939, nachmittags 2 Uhr im «Sternen», Neumühle, Zollbrück, an eine zweite öffentliche Steigerung gebracht, folgende Liegenschaften:

1. Lauperswil Grundbuch Nr. 604:
27,78 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten und Bach, Blatt 22. Wohnhaus mit Scheune Nr. 324 für Fr. 22,200.— brandversichert. Sägegebäude Nr. 325 für Fr. 10,600.— brandversichert. Wohnstock mit Stallung Nr. 326 für Fr. 3600.— brandversichert. Speicher mit Wohnung Nr. 327 für Fr. 1200.— brandversichert. Brunnenschirm Nr. 324 A für Franken 1500.— brandversichert.
2. Lauperswil Grundbuch Nr. 605:
121,31 Aren Hausplatz, Hofraum, Obstgarten, Acker, Blatt 22. Ladenschuppen Nr. 323 für Fr. 3400.— brandversichert. Hühnerhaus Nr. 323 A für Fr. 900.— brandversichert.
3. Zugehör im Schatzungswerte von Fr. 7820.—.

Grundsteuerschatzung total Fr. 64,150.—
Amtliche Schatzung total Fr. 58,000.—

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem unterzeichneten Betreibungsamt öffentlich auf.

Langnau, den 18. Januar 1939. Betreibungsamt Signau: K. Hess.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites de Boudry* (191)

Enchères publiques d'immeuble à Areuse. — Deuxième vente.

Aucune offre n'ayant été faite à la première séance d'enchères du 17 janvier 1939, l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à

Conserves Alimentaires S. A.,

à Areuse, sera réexposé en vente le vendredi 24 février 1939, à 16 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry, savoir:

Cadastre de Boudry:

Article 3250, Les Iles, bâtiment et place de 310 m².
Construction à usage de fabrique, laboratoire ou atelier.

Estimation cadastrale Fr. 20,000.—
Assurance bâtiment » 19,700.—
Estimation officielle » 13,000.—

La vente comprendra également les droits à l'article 2548. Les Iles, place de 471 m², ainsi que des accessoires immobiliers composés de deux machines à laver les coquilles, un ventilateur pour sécher les dites, et deux moufles.

Estimation des accessoires Fr. 320.—.

Les conditions de la vente, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition de qui de droit, dix jours avant celui de l'enchère.

Boudry, le 21 janvier 1939. Office des poursuites: Le préposé: E. Walperswiler.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (192)

Schuldnerin: Dieffenbacher Johanna, Frl., Musikhaus, in Interlaken.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 14. Januar 1939.
Sachwalter: Dr. W. Bettler, Notar, Interlaken.
Eingabefrist: Bis und mit dem 10. Februar 1939.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Februar 1939, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (198)

Schuldner: Häsler Hans, Hotelier, in Interlaken.
Datum der Bewilligung: 14. Januar 1939.
Sachwalter: Brunner, Betreibungsbeamter, Interlaken.
Eingabefrist: 13. Februar 1939, mit der Androhung, dass nicht angemeldete Gläubiger bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement du Locle* (4995²)

Débitrice: Brunner-Gabus Sophie, Dame, bijouterie, orfèvrerie, horlogerie, objets d'art, Grande Rue 36, Le Locle.
Date du jugement accordant le sursis: 11 janvier 1939.
Commissaire au sursis: Me Numa Roulet, avocat, Le Locle.
Délai pour les productions: 7 février 1939 inclusivement.
Assemblée des créanciers: Lundi 20 février 1939, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire du Locle, Salle du Tribunal.
Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: Dès et à partir du 10 février 1939.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (209)

Die Nachlassbehörde hat die dem Moham Rud., Buchhandlung und Verlag, Chur, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 26. März 1939, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, den 2. März 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur statt.

Aktenauflage: Vom 20. Februar 1939 an beim Konkursamt Chur.

Chur, den 19. Januar 1939. Der Sachwalter: C. Brüggenthaler.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (174)

Si rende noto che la moratoria concessa alla S. A. Carlo Villa & Co., Lugano, con decreto del 12 dicembre 1938 è stata prorogata di due mesi dal primo termine con il successivo decreto del 16 gennaio 1939 del Pretore di Lugano-Città.

Conseguentemente, l'adunanza dei creditori indetta per il 31 gennaio 1939 è differita al 23 marzo 1939, alle ore 15, nello studio del commissario, Piazza Manzoni 3, Lugano.

Gli atti potranno essere esaminati a partire dal 13 marzo 1939.

Lugano, 18 gennaio 1939. Il Commissario del concordato: Rag. V. Bertini.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (210)

Schuldner: Probst Oswald, Pneuhaus, Göuffistrasse 9, Biel.
Verhandlungstermin: Freitag, den 27. Januar 1939, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthaus an der Spitalstrasse in Biel.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages mündlich im Verhandlungstermin selbst geltend machen.

Biel, den 19. Januar 1939.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: G. Albrecht.

Kt. Luzern *Konkurskreis Escholzmatt* (193)

Schuldner: Bieri Anton, Handlung, Dreikreuzern, Escholzmatt.
Zeit und Ort der Verhandlung: Freitag, den 27. Januar 1939, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaal in Entlebuch.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Escholzmatt, 18. Januar 1939. Aus Auftrag: Konkursamt Escholzmatt.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (211)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 30 janvier 1939, à 9 h. ½, sur l'homologation du concordat proposé par Berlinerblau Frayda, Mme, négociante, 16, Rue du Marché, Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (212)

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 30 janvier 1939, à 9 h. ½, sur l'homologation du concordat proposé par la société Alba S. A., 16, Rue du Marché, Genève, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (173)

Nachlassverträge mit Vermögensabtretungen.

Schuldenruf.

Schuldner:

1. Firma Merz Jb. & Co. in Liq., Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Sitz in Bern, Effingerstrasse Nr. 17;
2. Merz Jakob, Baumeister, in Bern, Kirchbühlweg Nr. 30;
3. Stoll Arnold, Baumeister, in Bern, Friedeckweg Nr. 2;
4. Roos Hans, Architekt, in Bern, Steinerstrasse Nr. 30.

Datum der Bestätigung der Nachlassverträge: 27. Dezember 1938.

Die Gläubiger der obgenannten Schuldner und alle Personen, welche Anspruch erheben auf Vermögensstücke, die sich im Besitze der Schuldner befinden, werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beifügung der Beweismittel (Wechsel, Schuldscheine, Buchauszüge, Verträge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift innert 30 Tagen, d. h. bis spätestens am 22. Februar 1939 beim gerichtlich bestellten Sachwalter, Notar Carl Hertig, in Bern, Spitalgasse Nr. 34, schriftlich einzureichen.

Verspätete Anmeldung hätte zur Folge, dass der Gläubiger die hieraus entstehenden Mehrkosten und den Verlust allfälliger vor der Forderungseingabe erfolgter Abschlagszahlungen zu tragen hat. Nicht angemeldete Forderungen verlieren jedes Anspruchsrecht auf das Liquidationsergebnis.

Diejenigen Gläubiger, welche im Nachlasstundungsverfahren ihre Forderungen beim Sachwalter bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, sofern diese keine Veränderung erfahren hat. Der Liquidator behält sich dagegen vor, die Beweismittel noch einzuverlangen.

Für die nicht pfandversicherten Forderungen hört der Zinsenlauf mit der Bestätigung des Nachlassvertrages, 27. Dezember 1938, auf.

Wer Sachen eines Nachlassschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Sachwalter zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften der Nachlassschuldner weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Sachwalter einzureichen.

Bern, den 16. Januar 1938.
Spitalgasse Nr. 34. Namens der Liquidationskommission:
Der Sachwalter:
C. Hertig, Notar.

Kt. Graubünden *Kreisamt Davos in Davos-Platz* (194)

Der Kreisgerichtsausschuss Davos als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 3. Januar 1939 dem von der Schuldnerin Lüthi A. K., Frl., Davos-Dorf, vorgeschlagenen Nachlassvertrag die gerichtliche Genehmigung erteilt. Dieser Nachlassvertrag ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen.

Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages ist Herr Hans Laely, Geschäftsbureau, Davos-Platz, betraut worden.

Davos, den 18. Januar 1939. Kreisamt Davos: S. Prader.

Kt. Graubünden *Kreisamt Davos in Davos-Platz* (195)

Der Kreisgerichtsausschuss Davos als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 5. Januar 1939 dem von der Schuldnerin Meisser Anni, Frl., Wäschegeschäft, Davos-Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Abtretung der Aktiven die gerichtliche Genehmigung erteilt. Dieser Nachlassvertrag ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen.

Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages ist Herr Franz Bruhin, Verwaltungen, Davos-Platz, betraut worden.

Davos, den 18. Januar 1939. Kreisamt Davos: S. Prader.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (196)

Bermann Salomon, Kaufmann, Neuengasse 8, in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 31. Januar 1939, 8.15 Uhr vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Salomon Bermann können ihre Einwendungen gegen das Nachlasstundungsgesuch schriftlich bis zum 30. Januar 1939 beim Sekretariat des Richteramtes II, Bern, einreichen.

Bern, den 18. Januar 1939. Der Nachlassrichter: L. Schmid.

Kt. Bern *Richteramt Fraubrunnen* (197)

Kiener Walter, Schreinermeister in Grafenried, (Firma: Möbelwerkstätte W. Kiener, Neuengasse 9 in Bern; Wohnsitz jedoch in Grafenried) hat beim Gerichtspräsidenten von Fraubrunnen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf Mittwoch, den 25. Januar 1939, 11 Uhr im Amthaus Fraubrunnen, Zimmer Nr. 3. Der Nachlassschuldner hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Walter Kiener können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlasstundung schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.

Fraubrunnen, den 18. Januar 1939.

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen: Staub.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (181)

Frau Jaun Rosina, geb. Nufer, Christians sel., Witwe, Hoteliere zum Hotel-Jungfraublick in Beatenberg hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Gesuchs ist angesetzt auf Dienstag, den 24. Januar 1939, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 23. Januar 1939 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 18. Januar 1939. Der Gerichtspräsident: Strebel.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE Effingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après-midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées **par écrit.**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Eisen, Abfälle usw. — 1939. 19. Januar. Die Firma **Saly Harburger,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1933, Seite 517), Eisen, Metalle und Abfälle, ist infolge Ueberganges des Geschäftes an die «Saly Harburger A.-G.», in Zürich, erloschen.

Unter der Firma **Saly Harburger A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 16. Januar 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Deren Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Einzelfirma «Saly Harburger», in Zürich, betriebenen Engros-Geschäftes in Alteisen und Metallen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen zu beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Saly Harburger», in Zürich, gemäss Vertrag vom 16. Januar 1939 mit Wirkung ab 5. Januar 1939 Aktiven im Betrage von Fr. 84,418. 45 und Passiven im Betrage von Fr. 12,337. 13 zum Preise von Fr. 72,081. 32, welcher in ein Darlehen umgewandelt wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebriefe, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus Salomon (genannt Saly) Harburger, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Marius Schmidt, von Genf und Basel, in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 3, in Zürich 2.

19. Januar. Die Genossenschaft **Ferienheim Winterthur (Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht),** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1913), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Alte Römerstrasse 17.

Chemische Präparate. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Dr. H. Daum,** in Zürich, ist Dr. jur. Helmuth Daum, von und in Zürich 7. Fabrikation und Vertrieb von chemischen Präparaten. Zürichbergstrasse 93.

Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft. — 19. Januar. Die Kollektivgesellschaft **V. Kästle & Sohn,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1929, Seite 1901), Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Valentin Kästle aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «K. Kästle», in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **K. Kästle,** in Zürich, ist Karl Otto Kästle, von und in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «V. Kästle & Sohn», in Zürich. Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft. Clausiusstrasse 3.

19. Januar. Die **Agni Holding A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1932, Seite 730), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Januar 1939 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Uhren, Bijouterie. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Marc Béguelin,** in Zürich, ist Marc-André Béguelin, von Tramelan-Dessous (Bern), in Zürich 4. Uhren und Bijouterie. Rindermarkt 4.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Gipser- und Malerwerkstätte. — 1939. 17. Januar. Inhaber der Firma **Karl Ammann, Malermeister,** in Bern, ist Karl Ammann, von Roggwil, in Bern. Gipser- und Malerwerkstätte, Spritzmalerei. Freiburgstrasse 72 E.

Tuch- und Bettwaren. — 19. Januar. Der Inhaber der Firma **S. Raas,** Tuch- und Bettwarenhandlung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 6. Januar 1906, Seite 27), ist Bürger von Tramelan-Dessus (Bern).

19. Januar. Die Firma «Arbeitsgenossenschaft Fergstube», in Bern, Genossenschaft auf privater Grundlage, Weckung und Vertiefung des Verständnisses der Bevölkerung für die Not der ältern Arbeitsfähigen usw. (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1938, Seite 2250), hat sich gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Arbeitsgenossenschaft Fergstube in Liq.,** durch den Vorstandspräsidenten Walter Bichsel und den Sekretär Franz Künzli, welche, wie bisher, kollektiv zu zweien zeichnen.

Vertretungen. — 19. Januar. Die Firma **Tschannen,** Vertretungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1918, Seite 1942), wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes gemäss Weisung der Justizdirektion des Kantons Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Burgdorf

Wirtschaft. — 19. Januar. Inhaber der Firma **Hans Feutz,** in Burgdorf, ist Hans Hermann Feutz, von Lauterbrunnen, in Burgdorf. Wirtschaft zur Hofstatt. Hofstatt n° 1.

Bureau Interlaken

Manufaktur-, Konfektions- und Bettwaren. — 19. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Trauffer & Cie. in Liquidation,** Manufaktur-, Konfektions- und Bettwaren, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1938, Seite 2073), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Steinbruch. — 19. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Hans Imboden,** in Ringgenberg, ist Hans Imboden, von und in Ringgenberg. Ausbeutung eines Steinbruchs.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

18. Januar. **Dorfbrunnengenossenschaft Unterbach,** mit Sitz in Unterbach, Gde. Meiringen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 874). Die Unterschriften des Hans Zumbrunn-Anderegg und Oskar Tännler sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt als Präsident Christian Zumbrunn-Bieri, von Ringgenberg, in Unterbach, und als Sekretär Albin Imdorf, von Hasliberg, in Unterbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Sekretär kollektiv.

Bureau de Moutier

Horlogerie. — 19 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1939, la société anonyme **Montres Henex S. A.,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, ayant son siège à Tavannes (F. o. s. du c. du 14 février 1933, n° 37, page 362), a modifié ses statuts. Les 40 actions nominatives de 2500 fr. chacune sont transformées en actions au porteur. Sont nommés membres du conseil d'administration sans signature sociale Gaston Haenni et Paul Haenni, de Reichenbach, à Tavannes. Les autres faits publiés n'ont subi aucune autre modification.

Bureau de Porrentruy

Horlogerie. — 19 janvier. La raison individuelle **C. Jacquat,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 mars 1918, n° 71, page 485), fait inserire qu'elle a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Manufacture des montres «P. W. C.» C. Jacquat.**

Luzern — Lucerne — Lucerna

Gasthaus. — 1939. 17. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frau Ineichen & Sohn,** Betrieb des Gasthauses zum «Kreuz», in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1933, Seite 1547), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven übernimmt der bisherige Gesellschafter Heinrich Ineichen unter der neuen Firma «H. Ineichen-Lustenberger», in Hochdorf. Die Kollektivgesellschaft ist daher erloschen.

Inhaber der Firma **H. Ineichen-Lustenberger,** in Hochdorf, ist Heinrich Ineichen-Lustenberger, von Emmen, in Hochdorf, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Ineichen & Sohn», in Hochdorf, auf den 1. Juli 1938 übernommen hat. Gasthaus zum Kreuz.

17. Januar. **Kunstkeramik A. G. Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1936, Seite 651). An Stelle des zurückgetretenen Dr. Arnold Bannwart, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Wilhelm Leonhard Buchecker, von und in Luzern.

Mineralwasser, Bier. — 17. Januar. Die Firma **Gottlieb Jenzer,** Mineralwasserfabrikation und Bierdepot, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1819), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Milchgeschäft, Comestibles. — 17. Januar. Die Firma **Frau Seiler-Holenstein,** Milchgeschäft und Comestibles, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1936, Seite 1042), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasthaus und Metzgerei. — 17. Januar. Der Inhaber der Firma **Josef Geiser,** in Roggliswil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 166), ändert die Bezeichnung ab in **Jos. Geiser,** und hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Langnau b. Reiden verlegt. Gasthaus z. Rössli und Metzgerei.

Gürtelfabrikation. — 18. Januar. Der Inhaber der Firma **Adolf Solniza,** Gürtelfabrikation in Luzern (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1938, Seite 1607), ändert die Bezeichnung ab in **A. Solniza.** Der Inhaber heisst richtig Abram Solniza und ist nun wohnhaft in Luzern. Die Prokura von Emmy Stutzer ist erloschen.

Kur- und Gasthaus. — 18. Januar. Inhaber der Firma **A. Rogger,** in Kriens, ist Anton Rogger-Rechsteiner, von Gunzwil, in Hergiswald, Gemeinde Kriens. Betrieb des Kur- und Gasthaus Hergiswald.

Restaurant. — 18. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Haas,** in Luzern, ist Marie Haas, von Stans, in Luzern. Betrieb des Restaurants zum «Schwert». Zürichstrasse 59.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1939. 18. Januar. Unter der Firma **Thomas Kuoch-Stiftung** wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. Dezember 1938 eine Stiftung mit Sitz in Niedergerlafingen errichtet. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für Nachkommen und Ehegatten von Nachkommen der Stifterin, Wwe. O. Kuoch-Studer, in Niedergerlafingen. Ueber Art und Umfang der Unterstützung entscheidet der Stiftungsrat. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, welcher aus zwei von der Stifterin gewählten Mitgliedern besteht. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Arthur Kuoch, von Thusis, in Olten, als Präsident, und Ida Stampfli-Kuoch, Ehefrau des Dr. Walther Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Niedergerlafingen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien für die Stiftung.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Primeurs. — 1939. 17 janvier. La raison **Célestin Genzoni,** primeurs, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 4 décembre 1925, n° 283, et 26 avril 1938, n° 96), a été déclarée en faillite par jugement du Tribunal du 12 décembre 1938. Par ordonnance du 30 décembre 1938, la liquidation de la faillite a été suspendue faute d'actif. Cette raison est radiée d'office ensuite de cessation de commerce.

Matériel électrique. — 18 janvier. Le chef de la maison **Charles Kollros,** à La Chaux-de-Fonds, est Charles Kollros, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente de piles et accumulateurs et de tout autre matériel électrique. Rue Numa Droz 33.

Genf — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1939. 17 janvier. La raison **Jules Bocquet,** exploitation d'un café-brasserie, à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 4 novembre 1933, page 2584), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Appareils et accessoires de radio, etc. — 17 janvier. La maison **G. Cevey,** commerce et installation d'appareils et d'accessoires de radio, atelier de réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1938, page 1994), adopte comme nouvelle raison commerciale **Vega-Radio G. Cevey.**

Café. — 17 janvier. La maison **Marie Moren**, exploitation du «Café de l'Ecole», à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1938, page 220), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'ordonnance sur le registre du commerce), est radiée sur sa demande.

Appareils de radio, etc. — 17 janvier. **Hermann Marcouse «Delta-Radio»**, commerce d'appareils de radio et accessoires électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1935, page 98). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du tribunal de première instance de Genève du 1er novembre 1938. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 1er décembre 1938. La raison est radiée d'office, le titulaire ayant cessé son commerce.

17 janvier. La **Société Anonyme Cinématographique**, inscrite jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1938, page 581), a, dans son assemblée générale du 12 décembre 1938, décidé de transférer son siège social à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 janvier 1939, page 59). L'inscription de cette société est en conséquence radiée d'office à Genève.

Chaussures, laines, etc. — 17 janvier. **Société Anonyme J. Monge et Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934, page 190). Procuration collective à deux est conférée à Mme Julia Besançon, de St-Ursanne (Berne), à Genève. Par contre, la procuration collective conférée à Charles Nusser est éteinte.

17 janvier. **Société Immobilière La Recherche**, société anonyme à Genthod (F. o. s. du c. du 11 octobre 1935, page 2523). Aux termes d'ordonnance du 14 décembre 1938, la Chambre des Tutelles de Genève a relevé Marcel Bovard-Binet de ses fonctions de curateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. L'assemblée extraordinaire de la dite société du 16 janvier 1939 a nommé en son remplacement, comme unique administrateur, Jeanne-Georgette Tissot-Daguette, née Cuérel, de La Ferrière et du Locle (Neuchâtel), à Genthod, qui engagera valablement la société par sa signature individuelle. Adresse de la société Genthod, chez Mme Tissot-Daguette.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft, Basel

Einladung der Inhaber von Obligationen des Anleihens von Fr. 600,000 vom Jahre 1935 zur Obligationärversammlung

auf Dienstag, den 31. Januar 1939, nachmittags 2½ Uhr, in den Sitzungssaal des Restaurants Rialto in Basel, Viaduktstrasse Nr. 60, gemäss der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918.

Traktanden:

1. Wahl eines Tagespräsidenten und Konstituierung des Bureaus.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft, Kenntnisnahme der Bilanz der Gesellschaft per 31. Dezember 1938, sowie eines Status per 31. Januar 1939, Bericht des Verwaltungsrates über die Sanierung der Gesellschaft und über die zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft unterm 17. Dezember 1938 abgeschlossene Vereinbarung.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Nennwertes der Obligationen von Fr. 1000 resp. fr. 100 um 30 % auf fr. 700 resp. fr. 70 pro Titel.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Einführung eines variablen Zinsfusses bis maximal 3 % p. a. für die Obligationen während der Dauer der mit dem Kanton Basel-Stadt abgeschlossenen Vereinbarung.
5. Diverses.

Die Herren Obligationäre werden dringend ersucht, an der Versammlung teilzunehmen bzw. sich vertreten zu lassen, da die vorgesehenen Anträge nur mit Zustimmung von mindestens drei Vierteln der im Umlauf befindlichen Obligationen angenommen werden können.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen bzw. sich vertreten zu lassen wünschen, haben die in ihrem Besitze befindlichen **Obligationen bei der Gesellschaft, Birsigstrasse 45,** in Basel, **oder** bei der **Basler Kantonalbank** gegen Empfangsschein und Aushändigung der Zutrittskarte zur Obligationärversammlung zu deponieren. Diejenigen Obligationäre, welche verhindert sind, persönlich an der Versammlung teilzunehmen, wollen ihre Obligationen ebenfalls deponieren und gleichzeitig schriftliche Vollmacht zur Vertretung ihrer Obligationen erteilen. Die Basler Kantonalbank ist bereit, Obligationäre an der Gläubigerversammlung zu vertreten und das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates auszuüben; aus dieser Vertretung erwachsen den Obligationären keinerlei Kosten.

Die Tagesordnung, die Anträge des Verwaltungsrates an die Obligationäre, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1938 (ohne Berücksichtigung der Sanierung) und dem Bericht der Rechnungsrevisoren, die Vereinbarung vom 17. Dezember 1938 zwischen dem Kanton Basel-Stadt und der Gesellschaft, sowie die nach der Sanierung rektifizierte Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen sowohl am Sitze der Gesellschaft Birsigstrasse 45 in Basel, als auch bei der Basler Kantonalbank zur Einsicht der Herren Obligationäre auf. (A. A. 25[1])

Basel, den 19. Januar 1939. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Argentinien — Einfuhr zollpflichtiger Gegenstände mit der Briefpost

(Mitg.) Es wird in Erinnerung gebracht, dass zollpflichtige Briefpostsendungen (eingeschriebene und uneingeschriebene) nach Argentinien ausser dem grünen Zollzettel (Postformular 516) einen handschriftlichen Vermerk tragen müssen, aus dem hervorgeht, dass sie mit diesem Zettel beklebt worden sind (z. B. Etiquette verte»). Ueberdies ist solchen Sendungen eine Zolldeklaration beizugeben.

Die Nichtbeachtung dieser Formalitäten kann die Beschlagnahme der Sendungen oder Zollbussen zur Folge haben. 17. 21. 1. 39.

Argentine
Importation d'objets passibles de droits de douane par la poste aux lettres

(Com.) Nous rappelons que les objets de correspondance ordinaires et recommandés passibles de droits de douane, à destination de l'Argentine, doivent porter, outre l'étiquette verte (formule postale 516), une mention manuscrite indiquant qu'ils ont bien été revêtus de cette étiquette (p. ex. «Etiquette verte»). Au surplus, il faut insérer dans ces envois une déclaration en douane.

L'inobservation de ces formalités peut entraîner en Argentine la saisie des envois ou une amende douanière. 17. 21. 1. 39.

Postverkehr mit Sudetendeutschland

(Mitg.) Die deutsche Postverwaltung teilt mit, dass nach den sudetendeutschen Gebieten von nun an tschechoslowakische Geldsorten versandt werden können. 17. 21. 1. 39.

Service postal avec les territoires allemands des Sudètes

(Com.) L'administration des postes allemandes fait connaître qu'il est désormais permis d'envoyer à destination des territoires allemands des Sudètes des espèces monétaires tchécoslovaques. 17. 21. 1. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 21. Januar an — Cours de réduction dès le 21 janvier

Belgien Fr. 75.15; Dänemark Fr. 92.85; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 177.30; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.25; Frankreich Fr. 11.75; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.78; Marokko Fr. 11.75; Niederlande Fr. 241.—; Schweden Fr. 107.—; Tunesien Fr. 11.75; Ungarn Fr. 86.17; Grossbritannien und Irland Fr. 20.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

ADRETT Fr. 135.-

Ob Gross- oder Kleinbetrieb, überall Verwendung für dieses neue Modell der 212
ADREMA-Adresslermaschinen
Verlangen Sie Gratis-Prospekte

ADREMA
A. G. ZÜRICH
Talstrasse 11, Tel. 5 86 25

Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik A. G. Helvetia

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 31. Januar 1939, vormittags 11 Uhr im Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Vorlage der Jahresrechnung, sowie des Revisorenberichtes pro 1937/38. Beschlussfassung hierüber. Entlastung der Verwaltung.
4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1938/39. 213

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht, sowie der Geschäftsbericht liegen vom 21. Januar an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
R. Lehmann.

Société Bancaire de Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi, 10 février 1939, à 15 heures, au siège de la société,** 6, place de la Synagogue, à **Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et rapport des vérificateurs des comptes.
2. Délibérations sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
3. Nomination d'administrateurs.
4. Nomination de deux vérificateurs des comptes. 182

Le rapport du Conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 26 janvier au siège de la Société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession, jusqu'au 7 février, par la Société Bancaire de Genève.

Genève, le 13 janvier 1939.

Le Conseil d'administration.

Société Internationale de Placements (S. I. P.)

Kaufhausgasse 7, Basel

Fortlaufende Ausgabe von Inhaber-Zertifikaten über Anteile am Depot von kanadischen Vorzugs- und Stamm-Aktien des

Anlage-Trust für kanadische Werte „CANASIP"

Treuhänder: Schweizerischer Bankverein, Basel

Zertifikate und Coupons sind einlösbar in der Schweiz, sowie in Montreal, Toronto und New York

Verlangen Sie ausführliche Prospekte und Bestellscheine

Schweizerischer Bankverein

(sämtliche Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen)

Société Internationale de Placements, Basel

Speiser, Gutzwiller & Co., Basel

143-2

Compania Hispano-Americana de Electricidad S.A.

Liste der mit **Opposition** belegten Aktien 168

(Diese Nummern figurieren auch in der Rekapitulationsliste Nr. 21)

Serie A

613/15	28901	72081	78803	90061	113241/42
9350/51	28915	72089	80657/58	92448/49	113436/37
16535	29090/91	72111/12	82288	94218/19	115227/28
18435	34210	73024	82688	97630	115233
19305	37470	73658	83587	97890/91	116555
22306	57226	74265	85204	103414/16	119005/10
22730	57502	75572/73	85643	107503	
23222	57614/16	75754	86332	107818/19	
23227/28	71186/89	76314/16	86722	110004	
28131/34	72027	77618/20	88302	113192/94	

Serie B

55149	64540/41	70407/08	93770/71	94154	110527/30
55916/19	65053	75238	93792/94	94351	113419
61146/47	65230/32	77568	93906/10	95360	113861/62
64288/90	65613	89221/22	93926/27	97103/04	114668
64473	66001/08	89253	94046	97507	

Serie C

711/14	5207/10	19791	23826	36646/48	59080/81
1287	5753/56	20382	26112	37204/05	59151/52
3081/85	15242/43	22501	26364/65	56664	74624/28
5197/202	16977/80	22625	26569/90	57543/46	79370/71

Serie D: 75976/90

Serie E

367559	368329/33	370607/11	390570/79	395180/90	398206/15

Liste der Aktien, für welche die Opposition **aufgehoben** wurde:

Serie A

4154	28218	42964	72623	81869/70	87050
7787	28734/35	47714/15	72625/28	81975/82	89146/50
8411	39154/55	50207	73968/69	82414	89156/59
10705	39951	50214	78158	82818	89961
12269/70	42503	57019/23	79962/63	82827	98890/91
19121	42507	60487	80120	85947/50	
21420/21	42514/15	71569/70	81241/42	86294/95	
23142	42541/44	72106	81726	86434/35	

Serie B

67705/06	76086/87	78473	109047/48	115562/63	117889
70484	76195/96	88326/29	113600/04	115565/66	

Serie C

2057/60	2572	4952	26479/80	69707/09	77164

Serie D: 393134/35

Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.

FOTO COPIE & DRUCK

Verbrannt — Verloren — Gestohlen —

unangenehme Möglichkeiten, die den Verlust wichtiger Dokumente mit sich bringen können. 194

Originalgetreue Fotokopien, separat aufbewahrt, schützen Sie vor solchen Verlusten.

Hausamann & Co. A.G.

nächst dem Bahnhof

BAHNHOFSTR. 91 Tel. 33.763

ZÜRICH

Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtl. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

Endlich 64-1

ein wirklich praktisches

Liegenschaften-Kontrollbuch

mit losen Blättern Fr. 20.—

Prospekt 320 zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ & Co

ZÜRICH

BAHNHOFSTR. 65

Ich habe einige gebrauchte, gründlich revidierte

Adrema-Adressiermaschinen

Hand- und elektrische Modelle, mit Garantie, zu stark reduzierten Preisen abzugeben. 211

Anfragen sind zu richten unter Chiffre N 5280 Z an Publicitas Zürich.

Socio passivo...

Le società anonime svizzere, che si contano in grande numero, ricorrono in prima linea per le comunicazioni ai loro azionisti, al Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Non credete anche voi che con un piccolo annuncio nel Foglio ufficiale svizzero di commercio potrete trovare dei finanziari facoltosi?

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne